



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2003/12
22 September 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Девятнадцатая сессия

Милан, 1-9 декабря 2003 года

Пункт 9 а) предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ИТОГИ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002-2003 ГОДОВ

Поступления и исполнение бюджета по состоянию на 30 июня 2003 года

Записка Исполнительного секретаря

Резюме

В настоящем документе приводится информация об исполнении бюджета по линии целевых фондов, находящихся в ведении секретариата Конвенции, за первые три четверти двухгодичного периода 2002-2003 годов. Его цель заключается в том, чтобы проинформировать Стороны о полученных поступлениях, произведенных расходах и результатах, достигнутых до 30 июня 2003 года.

Было получено примерно 70% ориентировочных взносов в основной бюджет на 2002-2003 годы, и размер расходов составил около 67% утвержденной суммы бюджета на год. Уровень добровольных взносов в целевые фонды для участия и для вспомогательной деятельности (в том числе для безотлагательного ввода в действие механизма чистого развития) был низким: по состоянию на конец июня 2003 года было получено лишь 24% от общей суммы, намеченной на двухгодичный период.

Вспомогательному органу по осуществлению предлагается принять к сведению представленную информацию и принять решение о мерах, которые необходимо включить в проекты решений по административным и финансовым вопросам, которые будут рекомендованы для принятия Конференцией Сторон на ее девятой сессии.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
A. Мандат	1 - 3	3
B. Сфера охвата записки.....	4	3
C. Возможные решения ВОО и КС	5	3
II. ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ.....	16 - 19	4
A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН	6 - 13	4
B. Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН	14 - 16	7
C. Целевой фонд для вспомогательной деятельности.....	17 - 18	9
D. Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд).....	19	10
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ.....	20 - 72	11
A. Руководство и управление.....	20 - 22	11
B. Межправительственные вопросы и организация конференций и Служба проведения конференций	23 - 34	12
C. Информационная служба.....	35 - 39	15
D. Административная служба	40 - 43	16
E. Методы, кадастры и научные знания	44 - 49	17
F. Устойчивое развитие.....	50 - 57	19
G. Совместные механизмы	58 - 67	22
H. Осуществление	68 - 72	24
IV. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ.....	73 - 78	26
A. Персонал	73 - 76	26
B. Консультанты и индивидуальные подрядчики	77 - 78	29

Приложение

Проекты и мероприятия, финансируемые по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов.....	31
--	----

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В своем решении 38/СР.7¹ Конференция Сторон утвердила бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов и просила Исполнительного секретаря представить КС доклад о поступлениях и исполнении бюджета, а также предложить любые корректировки, которые необходимо внести в бюджет Конвенции.
2. Пункт е) правила 10 применяемого проекта правил процедуры (FCCC/СР/1996/2) гласит, что предварительная повестка дня для каждой очередной сессии Конференции Сторон включает, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых мероприятий.
3. Согласно сложившейся практике Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рассматривает эти вопросы и в соответствующих случаях подготавливает рекомендации для принятия решений КС.

B. Сфера охвата записки

4. В настоящем документе приводится обновленная информация о поступлениях, расходах и исполнении бюджета по состоянию на 30 июня 2003 года. Его следует рассматривать в связи с документом FCCC/SBI/2003/INF.13, в котором приводятся промежуточные финансовые ведомости по состоянию на 31 декабря 2002 года, а также с документом FCCC/SBI/2003/INF.18, посвященным положению в области взносов по состоянию на 31 октября 2003 года.

C. Возможные решения ВОО и КС

5. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и определить меры, которые необходимо включить в проекты решений по административным и финансовым вопросам, рекомендуемые для принятия на девятой сессии КС.

II. ДОКЛАД О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ

A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН

1. Бюджет

6. В своем решении 38/СР.7 КС утвердила на двухгодичный период 2002-2003 годов бюджет в общей сумме 32,84 млн. долл. США, из которых 16,07 млн. долл. США

¹ Полный текст решения 38/СР.7 см. в документе FCCC/СР/2001/13/Add.4.

предназначены на 2002 год и 16,77 млн. долл. США - на 2003 год. В таблице 1 приводится резюме бюджета, утвержденного КС.

Таблица 1. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов
(в долл. США)

	2002	2003	2002-2003
Непосредственные расходы на деятельность по программам	14 043 300	14 781 100	28 824 400
Расходы на поддержку программ	1 825 600	1 921 600	3 747 200
Коррективы, внесенные в резерв оборотного капитала	196 300	69 200	265 500
Общая сумма утвержденного бюджета	16 065 200	16 771 900	32 837 100

2. Поступления

7. Предполагается, что утвержденный бюджет будет финансироваться из трех источников: а) ориентировочные взносы всех Сторон Конвенции; б) неизрасходованные остатки за предыдущие финансовые периоды; и с) ежегодный взнос правительства принимающей страны. В таблице 2 приводится разбивка ожидаемых поступлений.

Таблица 2. Ожидаемые поступления в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов
(в долл. США)

	2002	2003	2002-2003
Ориентировочные взносы всех Сторон	13 407 300	13 114 000	26 521 300
Неизрасходованный остаток взносов за предыдущие финансовые периоды (перенос)	2 000 000	3 000 000	5 000 000
Взнос правительства принимающей страны ^а	657 900	657 900	1 315 800
Общая сумма ожидаемых поступлений	16 065 200	16 771 900	32 837 100

^а Рассчитан по курсу 1 долл. США = 2,28 немецкой марки, действовавшему на момент подготовки бюджета.

8. До 30 июня 2003 года 71 Страна выплатила по меньшей мере 50% своих ориентировочных взносов в основной бюджет, и было получено 69,7% общих ориентировочных взносов, ожидаемых в течение двухгодичного периода. В таблице 3 показан размер фактических поступлений по состоянию на 30 июня 2003 года.

Таблица 3. Фактические поступления по состоянию на 30 июня 2003 года
(в долл. США)

	2002–2003
Добровольные взносы на 2002–2003 годы	18 475 955
Добровольный взнос правительства принимающей страны	1 483 794
Взносы за предыдущие годы	2 884 741
Полученные заранее взносы на будущие годы	1 138 492
Общая сумма фактических поступлений	23 982 982

9. По состоянию на 30 июня 2003 года не были получены взносы за 2003 год от четырех из 10 или от 10 из 20 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы². Из 188 Сторон Конвенции 117 не внесли свои взносы за 2003 год, а 74 - за весь двухгодичный период 2002-2003 годов. Более 62% Сторон, имеют задолженность по взносам по меньшей мере за последний год. 22 Стороны ни разу не вносили свои взносы в основной бюджет РКИКООН с момента его формирования в 1996 году. Положение в области невыплаченных взносов показано в таблице 4.

Таблица 4. Невыплаченные ежегодные взносы по состоянию на 30 июня 2003 года
(в долл. США)

Невыплаченные взносы с 1 января указанного ниже года	Количество лет	Количество Сторон	Сумма невыплаченных взносов
1996	8	22	17 754
1997	7	28	37 713
1998	6	33	26 534
1999	5	39	31 101
2000	4	42	56 380
2001	3	52	366 888
2002	2	74	1 327 360
2003	1	117	6 483 205
Итого			8 346 935

² Взносы 10 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, составляют 76%, а взносы 20 Сторон, вносящих наиболее крупные взносы, составляют 89% от общей суммы ориентировочных взносов.

3. Расходы

10. По состоянию на 30 июня сумма расходов составила 19 313 940 долл. США (21 823 700 долл. США, включая расходы на поддержку программ), или 67% утвержденного бюджета для деятельности по программам на двухгодичный период. В идеальных условиях и при полном исполнении бюджета этот показатель, по состоянию на конец третьей четверти двухгодичного периода, должен был составлять 75%. Ввиду задержек с выплатой взносов и низкого уровня резерва оборотного капитала предпринимаются усилия к тому, чтобы несколько сократить расходы по сравнению с утвержденным бюджетом.

Расходы в разбивке по программам

11. В таблице 5 а) приводится сопоставление бюджетных ассигнований и расходов в разбивке по программам.

Таблица 5 а). Расходы в разбивке по программам по состоянию на 30 июня 2003 года
(в долл. США)

Программа	Утвержденный бюджет на 2002-2003 годы	Расходы по состоянию на 30 июня 2003 года	Расходы в качестве процентной доли бюджета
Руководство и управление (РУ)	3 348 951	1 985 513	59,3
Межправительственные вопросы и организация конференций (МВОК)	1 386 944	910 513	65,6
Служба по проведению конференций (СПК)	2 171 634	1 616 888	74,5
Информационная служба (ИС)	3 698 786	2 774 877	75,0
Административная служба (АС)	3 030 000	1 830 809	60,4
Методы, кадастры и научные знания (МКНЗ)	5 711 830	3 700 848	64,8
Устойчивое развитие (УР)	2 464 695	1 780 852	72,9
Совместные механизмы (СМ)	1 925 623	1 057 941	54,9
Осуществление (О)	5 085 966	3 639 856	71,6
Итого	28 824 429	19 313 940	67,0

Расходы в разбивке по статьям расходов

12. В таблице 5 б) показаны расходы в разбивке по статьям расходов, сгруппированные по шести позициям. Расходы по персоналу включают заработную плату сотрудников и общие расходы по персоналу, назначенному на утвержденные должности, оклады

сотрудников, нанимаемых на краткосрочной основе; расходы на временную помощь и сверхурочные работы. Расходы на оплату других внешних специалистов, являющихся как частными лицами, так и представителями различных учреждений, отражены в статье "Консультанты". Путевые расходы персонала, связанные со служебными командировками, показаны отдельно от расходов экспертов, участвовавших в рабочих семинарах и неофициальных консультациях. Общие оперативные расходы означают платежи поставщикам различных товаров и услуг, а субсидии и взносы означают платежи системе общего управления помещениями Организации Объединенных Наций, которая оказывает секретариату материально-технические и административные услуги, а также ежегодный взнос для обеспечения работы МГЭИК.

13. За исключением расходов на консультантов и общих оперативных расходов, сумма расходов по всем статьям ниже утвержденного бюджета и находится в пределах идеального максимального уровня в 75%. Перерасход средств на консультантов покрывается за счет неизрасходованных средств, первоначально заложенных в бюджет для покрытия расходов по персоналу. Общие оперативные расходы несколько превышают уровень 75%, поскольку они включают обязательства по закупке товаров и услуг, которые будут поставлены после 30 июня.

Таблица 5 в). Расходы в разбивке по статьям расходов по состоянию на 30 июня 2002 года
(долл. США)

Статья расходов	Бюджет на 2002-2003 годы	Расходы по состоянию на 30 июня 2003 года	Расходы как процентная доля бюджета	Процентная доля расходов в разбивке по статьям
Расходы по персоналу	20 341 623	13 351 040	65,6	69,1
Консультанты	1 412 000	1 175 491	83,3	6,1
Эксперты	1 253 760	514 724	41,0	2,7
Путевые расходы персонала	1 573 046	1 048 150	66,6	5,4
Общие оперативные расходы	2 544 000	2 024 535	79,6	10,5
Субсидии и взносы	1 700 000	1 200 000	70,6	6,2
Общая сумма прямых расходов	28 824 429	19 313 940	67,0	100,0

В. Целевой фонд для участия в процессе РККООН

14. По состоянию на 30 июня 2003 года сумма полученных взносов за данный двухгодичный период составила 1 172 383 долл. США, а сумма расходов - 1 796 412 долл. США. В результате этого дефицита в начале 2003 года возникла серьезная угроза для

участия Сторон, имеющих право на получение помощи, в восемнадцатых сессиях вспомогательных органов.

15. За первые 18 месяцев двухгодичного периода финансовая помощь была оказана 363 участникам для трех сессий. В 2002 году финансовая поддержка для участия в шестнадцатых сессиях вспомогательных органов и в восьмой сессии Конференции Сторон (КС) была оказана по меньшей мере одному представителю от каждой из имеющих право на получение помощи Сторон. Эту практику не удалось продолжить в первой половине 2003 года. Впервые за несколько лет секретариат смог профинансировать участие в восемнадцатых сессиях вспомогательных органов представителей лишь ограниченного числа сторон (85). В таблице 6 приводится подробная информация о поступлениях и расходах в рамках Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН. Более полную информацию в отношении взносов, полученных в 2003 году, см. в документе FCCC/SBI/2003/INF.18.

16. Секретариат продолжает проводить свою нынешнюю политику, направленную на оказание финансовой помощи Сторонам, имеющим на это право. Стороны имеют право на получение финансовой помощи в том случае, если в 2000 году их внутренний валовой продукт (ВВП) на душу населения, согласно данным Службы управления данными Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, не превышал 6 500 долл. США. Этот потолок повышается до 10 000 долл. США для малых островных развивающихся государств и в том случае, если Страна выделяет одно должностное лицо для выполнения обязанностей члена Президиума. Стороны, которые не являются наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами и могут по правилам получить финансовую помощь для участия в совещаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, но не уплатили свои взносы за текущий и предшествующий год, не будут рассматриваться в качестве кандидатов на финансирование из Целевого фонда для участия в девятнадцатых сессиях вспомогательных органов и в девятой сессии КС.

Таблица 6. Состояние Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН по состоянию на 30 июня 2003 года
(долл. США)

	Сумма
Поступления	
Средства, перенесенные с 2000-2001 годов	630 239
Полученные взносы	1 172 383
Проценты и различные поступления	40 131
Общая сумма поступлений	1 842 753
Расходы	
Путевые расходы членов Президиума	16 314
Путевые расходы 120 участников в ВОКНТА 16 и ВОО 16, Бонн, июнь 2002 года	482 807
Путевые расходы 158 участников в КС 8, ВОКНТА 17 и ВОО 17, Нью-Дели, Индия, октябрь 2002 года	642 895
Путевые расходы 85 участников в ВОКНТА 18 и ВОО 18, Бонн, июнь 2003 года	424 220
Путевые расходы участников за предыдущие годы	24 174
Общая сумма прямых расходов	1 590 410
Расходы на поддержку программ	206 002
Общая сумма расходов	1 796 412
Коррективы за предыдущие периоды	180 209
Сальдо	226 550

С. Целевой фонд для вспомогательной деятельности

17. Секретариат продолжает принимать дополнительные меры по мобилизации средств для вспомогательной деятельности, в особенности для рабочих совещаний и мероприятий, основанных на утвержденных проектах. В таблице 7 приводится информация о поступлениях и сметных расходах в рамках Целевого фонда для вспомогательной деятельности. Сальдо в размере 1 437 036 долл. США включает средства, которые были получены, но которые а) не могут расходоваться до завершения разработки подготавливаемых проектов, б) не могут расходоваться до получения инструкций от сторон, внесших взносы, с указанием деятельности, на которую их следует использовать, и с) представляют собой резерв оборотного капитала в размере 15% от суммы расходов за 2002 год.

**Таблица 7. Состояние Целевого фонда для вспомогательной деятельности
на 30 июня 2003 года**
(долл. США)

	Сумма
Поступления	
Средства, перенесенные с 2000-2001 годов	4 426 171
Взносы, полученные в 2002-2003 годах	3 043 353
Проценты и различные поступления	274 790
Общая сумма поступлений (по состоянию на 30 июня 2003 года)	7 744 313
Расходы на утвержденные проекты	5 581 661
Расходы на обслуживание программ	725 616
Общая сумма обязательств	6 307 277
Сальдо	1 437 036

18. За отчетный период было утверждено 28 проектов на общую сумму в 5 581 661 долл. США. Список проектов и мероприятий, финансируемых по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов, содержится в приложении к настоящему документу.

**D. Целевой фонд для специального ежегодного взноса
правительства Германии (Боннский фонд)**

19. В рамках своего предложения разместить секретариат в Бонне правительство Германии объявило специальный ежегодный взнос (Боннский фонд) в размере 1 789 522 евро (эквивалент 3,5 млн. немецких марок). В таблице 8 приводится информация о поступлениях и расходах в рамках Боннского фонда в 2002-2003 годах по состоянию на 30 июня 2003 года.

Таблица 8. Состояние Боннского фонда на 30 июня 2003 года
(в долл. США)

	Сумма
Поступления	
Взносы ^a	3 568 288
Проценты и различные поступления	61 906
Общая сумма поступлений	3 630 194
Расходы	
Обслуживание конференций	

Помещения для конференций	1 694 528
Персонал	497 261
Промежуточный итог: Обслуживание конференций	2 191 789
Информационное обслуживание	
Компьютеры и создание сетей	428 583
Персонал	70 513
Промежуточный итог: Информационное обслуживание	499 096
Путевые расходы участников рабочих совещаний	49 747
Общая сумма расходов на обслуживание программ	356 282
Общая сумма расходов	3 096 914
Коррективы за предыдущие периоды	88 264
Сальдо^b	621 544

^a Эквивалент 1 789 522 евро в год.

^b Сальдо не включает 675 496 долл. США, перенесенных с прошлых лет для резерва оборотного капитала, а также неизрасходованные средства, подлежащие возвращению правительству.

I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММ

A. Руководство и управление

20. Результаты осуществления Программы руководства и управления (РУ) согласуются с тем, что было предусмотрено в бюджете по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов (см. FCCC/SBI/2001/17/Add.1). Новый Исполнительный секретарь и/или временно исполнявший его обязанности сотрудник осуществляли планирование, координацию и управление деятельностью секретариата, и все внутренние процессы управления функционировали надлежащим образом. Кроме того, было обеспечено эффективное и действенное управление вспомогательными службами, что позволило в максимальной степени использовать возможности секретариата для удовлетворения нужд органов Конвенции.

21. Программа РУ обеспечивала принятие мер в связи с межправительственными мандатами и предоставление КС, ее вспомогательным органам и Президиуму своевременных, согласованных и приемлемых консультаций, а также подготовку материалов по вопросам существа. Новые политические проблемы, включая процедуры соблюдения, а также проблемы торговли и окружающей среды своевременно подвергались анализу и доводились до сведения Сторон.

22. Программа по-прежнему эффективно обеспечивала доведение мнений органов Конвенции и секретариата, в зависимости от обстоятельств, до сведения учреждений-партнеров, а также различных конференций и других мероприятий. Секретариат был представлен в рамках различных мероприятий по распространению информации и продолжал укреплять координацию с организациями-партнерами. В рамках институциональной деятельности по распространению информации среди координационных органов системы Организации Объединенных Наций были подготовлены материалы для Генеральной Ассамблеи, Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной торговой организации, а также для Комитета высокого уровня по программам Координационного совета старших руководителей и для Группы по рациональному природопользованию Организации Объединенных Наций. В рамках программы РУ проводилась также подготовка и осуществление последующих мероприятий в связи с Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР).

**В. Межправительственные вопросы и организация конференций
и Служба проведения конференций**

23. Программа по межправительственным вопросам и организации конференций (МВОК) состоит из двух подпрограмм: управление и координация и межправительственные и правовые вопросы. Кроме того, координатор МВОК контролирует также работу одной из трех вспомогательных служб секретариата - Службы проведения конференций (СПК).

24. В рамках подпрограммы по координации и управлению продолжалась работа по координации деятельности секретариата в целях оказания поддержки межправительственному процессу и содействия его согласованности. В этом контексте была установлена связь со Сторонами в целях получения их мнений в отношении политики, проблем и вопросов для обсуждения и принятия последующих мер. Она оказывала содействие и консультативную помощь председателям КС в деле планирования и организации КС 8 и КС 9, совещаний Президиума, а также консультаций на высоком уровне с участием министров и старших должностных лиц. В рамках этой подпрограммы составлялись предварительные повестки дня и аннотации и вырабатывались руководящие указания для подготовки документации об организационных мероприятиях для КС и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).

25. Путем координации работы СПК подпрограмма по управлению и координации обеспечивала адекватное и своевременное оказание конференционного обслуживания для шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессий вспомогательных органов и для восьмой сессии КС, а также своевременную подготовку конференционного обслуживания для КС 9. В рамках этой подпрограммы также обрабатывались доклады для этих сессий в целях обеспечения точности и согласованности этих документов.

26. Помимо этих регулярных видов деятельности, в рамках подпрограммы было инициировано и контролировалось осуществление проекта по рассмотрению формы и стиля документов РКИКООН в целях повышения их читабельности и удобства в пользовании. Предпринимались также усилия в целях усиления поддержки, оказываемой секретариатом эффективному функционированию контактных групп и неофициальных консультаций в ходе сессий, путем проведения внутреннего семинара для сотрудников, занимающихся вопросами существа в рамках соответствующих программ.

27. В рамках подпрограммы по межправительственным и правовым вопросам подготавливались юридические заключения для Председателя, Президиума, председателей вспомогательных органов, секретариата и других органов в рамках текущей деятельности по поощрению правовой и процедурной согласованности процесса, связанного с изменением климата. Эта работа также включала различные процедурные, институциональные и правовые аспекты, связанные с осуществлением, толкованием, применением и дальнейшим развитием Конвенции и, насколько это применимо, Киотского протокола.

28. Эта подпрограмма оказывала помощь в организации совещаний Президиума и неофициальных консультаций высокого уровня, а также координировала процесс выборов в состав Президиума и групп экспертов. В рамках этой подпрограммы готовились документы для рассмотрения на сессиях вспомогательных органов, при этом особое внимание уделялось возможным организационным мероприятиям для проведения первой сессии КС/СС.

29. Эта подпрограмма оказывала консультативную помощь по правовым вопросам, связанным с подготовкой соглашений с принимающими странами для КС 8 и КС 9, а также меморандумов о понимании для проведения рабочих совещаний вне штаб-квартиры секретариата. Она также оказывала правовые консультации секретариату и его программам по существенным правовым вопросам, касающимся их эффективного функционирования, включая консультации в отношении административной и оперативной деятельности.

30. В дополнение к своей регулярной деятельности эта подпрограмма начала осуществление проекта по процедурным и институциональным аспектам эффективного участия наблюдателей в процессе Конвенции и по процедурам, связанным с вступлением в силу Киотского протокола. Она также предприняла первые шаги в целях подготовки справочника, который послужит подспорьем для КС при подготовке руководящих принципов для содействия осуществлению Конвенции.

31. Служба по проведению конференций (СПК) обеспечивала наличие условий и конференционного обслуживания для шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессий вспомогательных органов и для восьмой сессии КС, включая предсессионные совещания и рабочие совещания, а также для учрежденных согласно Конвенции рабочих совещаний и совещаний органов с ограниченным членством, проводившихся в Бонне (в целом 36 совещаний, включая 14 предсессионных мероприятий). С декабря 2002 года СПК провела несколько технических миссий и наладила постоянные связи с правительством Италии с целью обеспечения своевременного планирования и подготовки условий для проведения КС 9.

32. В контексте своей регулярной деятельности по материально-техническому обеспечению сессий органов Конвенции СПК координировала участие делегатов в работе сессий (примерно 1 200 участников на каждой сессии вспомогательных органов и примерно 4 500 участников на КС 8), включая своевременное уведомление участников и наблюдателей, протокольные мероприятия, регистрацию и аккредитацию участников, принятие необходимых мер по обеспечению безопасности и оказание финансовой помощи участникам от имеющих на это право Сторон. Кроме того, она обеспечивала внешние связи и предрегистрационную поддержку для 17 рабочих совещаний, проводившихся вне Бонна.

33. Помимо своей регулярной деятельности по поддержанию связей с организациями-наблюдателями и по предоставлению им информации, СПК обработала документацию о допуске 35 новых организаций. В связи с сессиями органов Конвенции она координировала проведение параллельных мероприятий (примерно 60 во время каждой сессии) и выставок (примерно 25 во время каждой сессии), а также распространяла информацию об этих мероприятиях среди глобальной аудитории посредством подготовки типографских изданий, создания вебсайтов и проведения презентаций в электронной форме. Кроме того, благодаря созданию интерактивной системы регистрации удалось повысить эффективность процесса обращения с просьбами об организации параллельных мероприятий.

34. В рамках своей текущей деятельности СПК осуществляла редактирование официальных и неофициальных документов, обеспечивала контроль качества редакторских работ, осуществляемых по контрактам, а также координировала деятельность переводческих и типографских служб в целях своевременного предоставления документов Сторонам. За отчетный период было обработано в общей сложности около 9 000 страниц.

С. Информационная служба

35. Информационная служба (ИС) оказывала широкий круг услуг, включающих информационные и коммуникационные технологии, информационные системы, библиотеку, вебсайт и информирование общественности, а также связь со средствами массовой информации.

36. Для восемнадцатой сессии вспомогательных органов, состоявшихся в Бонне в июне 2003 года, и для 11 рабочих совещаний экспертов были организованы услуги по оказанию поддержки в области информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Для сотрудников и, впервые, для участников совещаний вспомогательных органов, состоявшихся в июне, было организовано 88 учебных курсов по работе с компьютером. В Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) были установлены системы телекоммуникационных и компьютерных сетей, с тем чтобы секретариаты РКИКООН и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) в Бонне могли использовать Комплексную систему управленческой информации (ИМИС) в Женеве. Сотрудники, занимающиеся ИКТ, оказывали услуги секретариату и обработали 2 435 просьб от сотрудников, консультантов и экспертов. Секретариат успешно перевел свою компьютерную сеть на программу "Windows 2000" компании "Майкрософт". В целях расширения услуг в сфере ИКТ в настоящее время разрабатывается политика ИКТ в области оборудования, программного обеспечения и соглашений об уровне обслуживания.

37. Библиотека опубликовала первые четыре тома набора КД-ПЗУ с полными функциями поиска, содержащего все официальные документы на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. В ходе сессий вспомогательных органов в июне 2003 года было распространено в целом 4 499 экземпляров. Библиотека обработала 2 973 запроса о получении информации от сотрудников, национальных координационных центров и внешних исследователей. Кроме того, среди дипломатических представительств, национальных координационных центров и допущенных к участию НПО, МПО и государств-наблюдателей было распространено 3 000 экземпляров третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I.

38. На вебсайте РКИКООН было зарегистрировано 18,4 млн. совпадений при поиске и более чем 907 000 визитов из различных стран мира. Была начата подготовительная работа по дальнейшему развитию и перезапуску вебсайта, и осуществление этого проекта будет начато во второй половине 2003 года. ИС распространила 11 432 экземпляра материалов для информирования общественности. Секретариат запросил и получил Международный стандартный книжный номер и начал работу над своими первыми публикациями, которые будут изданы во второй половине 2003 года. Этими первыми публикациями будут являться руководства по Конвенции.

39. ИС завершила подготовительную работу по планированию услуг в области ИКТ, вещания через Интернет и обслуживания средств массовой информации и органов теле- и радиовещания для КС 9 в Милане.

D. Административная служба

40. Административная служба (АС) состоит из четырех подразделений: Отдел по управлению людскими ресурсами, Бюджетный отдел, Финансовый отдел и Отдел материально-технического обеспечения и общего обслуживания. Основная задача программы АС заключается в оказании поддержки секретариату в управлении финансовыми ресурсами, в работе с кадрами, в материально-техническом обеспечении и организации командировок, а также в поддержании контактов с Организацией Объединенных Наций по административным вопросам.

41. АС продолжала постепенное внедрение различных модулей Комплексной системы управленческой информации (ИМИС). 1 апреля 2003 года был введен в эксплуатацию модуль III, который включает управление бюджетом, счета, закупки и путевые расходы. В июне 2002 года после ввода в эксплуатацию модулей I и II, посвященных управлению людскими ресурсами, был введен в действие модуль IV, который предназначен для обработки информации о платежных ведомостях.

42. В области развития людских ресурсов АС координировала проведение широкого круга учебных мероприятий для удовлетворения различных потребностей организации и для обеспечения высокого уровня производительности. Помимо стандартных курсов по обучению языкам Организации Объединенных Наций и навыкам работы с компьютером, были проведены курсы по навыкам управления, развитию общего обслуживания, борьбе со стрессом и навыкам подготовки презентаций.

43. АС продолжала свои обсуждения с правительством принимающей страны в отношении создания центра Организации Объединенных Наций, в котором могли бы

разместиться все организации системы Организации Объединенных Наций, расположенные в Бонне. В результате переговоров с правительством в качестве временной меры для размещения новых сотрудников, набранных в соответствии с бюджетом по программам на 2002-2003 годы, были выделены дополнительные служебные помещения в здании "Отто Бенеке Штифтунг". Регулярно проводятся встречи с представителями принимающего правительства для обсуждения вопросов, касающихся обеспечения прав и привилегий сотрудников в соответствии с Соглашением о штаб-квартире.

Е. Методы, кадастры и научные знания

44. Программа по методам, кадастрам и научным знаниям (МКНЗ) состоит из трех подпрограмм: по координации и управлению, по методам и по кадастрам. В рамках этой программы координируется работа Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА). Она также способствовала работе Сторон путем подготовки документов для шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессий ВОКНТА и восьмой сессии КС.

45. В рамках этой программы основное внимание уделялось облегчению работы по следующим направлениям:

- a) рассмотрение третьего доклада об оценке МГЭИК в ВОКНТА;
- b) разработка и применение руководящих принципов для представления информации и рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, согласно Конвенции и Киотскому протоколу;
- c) вопросы землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ), включая разработку определений и условий для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств, совместно с программой СМ;
- d) выбросы в результате использования топлива при международных авиационных и морских перевозках;
- e) взаимосвязь между усилиями по защите стратосферного озонового слоя и усилиями по сохранению глобальной климатической системы, в том что касается гидрофторуглеродов и перфторуглеродов;

- f) сотрудничество с другими конвенциями;
- g) глобальные системы наблюдения за климатом.

46. Данная программа оказывала помощь программе ПО в подготовке компиляции и обобщения третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Она также координировала свою деятельность с соответствующими международными организациями, такими, как МГЭИК, секретариат Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Международная морская организация (ИМО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой. Программа также координировала деятельность Совместной группы по связи, в состав которой входят представители секретариатов Конвенции по биологическому разнообразию, КБОООН и РККООН.

47. Подпрограмма по методам оказывала поддержку МГЭИК в разработке руководящих указаний по эффективной практике в области ЗИЗЛХ и в разработке определений для деградации лесов и других видов растительного покрова. Эта программа начала проведение обзора методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу, продолжила свою работу по сбору и распространению информации о методах и средствах для оценки последствий изменения климата и адаптации, а также участвовала в межпрограммной деятельности по разработке общей стратегии в области адаптации. Данная подпрограмма организовала одно рабочее совещание по третьему докладу МГЭИК, два рабочих совещания, в сотрудничестве с программой СМ, по определениям и условиям для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР в течение первого периода действия обязательств; одно рабочее совещание, в сотрудничестве с программой УР, по факторам синергии с другими конвенциями; одно совещание экспертов по оценке вкладов в изменение климата (предложение Бразилии); а также предсессионные консультации по глобальным системам наблюдения за климатом и по связанному с этим вопросом вторым докладом ГСНК об адекватности. Она также оказывала помощь ИКАО и ИМО в организации двух совещаний экспертов по методологическим вопросам, связанным с выбросами в результате международных авиационных и морских перевозок.

48. В рамках своей текущей деятельности, связанной с представлением информации и рассмотрением кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, во исполнение решений 6/СР.5, 34/СР.7 и 19/СР.8, подпрограмма по кадастрам включила материалы о кадастрах ПГ, представленные в 2002 и 2003 годах, в свою базу данных о ПГ, завершила шесть рассмотрений кадастров (три - в странах, одно - централизованное и два - по месту

работы экспертов), а также начала еще 11 рассмотрений для 40 стран. Окончательные доклады о рассмотрении размещаются на вебсайте секретариата (<http://unfccc.int/program/mis/ghg/index.html>). Подпрограмма провела оценку опыта, накопленного в области представления информации и рассмотрения кадастров ПГ в течение экспериментального периода, которая позволила Сторонам пересмотреть эти руководящие принципы (решения 18/CP.8 и 19/CP.8). Эта подпрограмма также организовала экспериментальные учебные курсы для экспертов, которые будут участвовать в работе группы экспертов по рассмотрению. Подпрограмма продолжала разработку информационной системы о выбросах ПГ, включая интеграцию информации о ПГ всех Сторон в общую базу данных. Она продолжила разработку средств программного обеспечения, которые должны использоваться Сторонами, включенными в приложение I, для представления информации и группами экспертов по рассмотрению - для рассмотрения информации о ПГ в соответствии с руководящими принципами РКИКООН. Она также каждый год представляла КС информацию о выбросах и тенденциях выбросов ПГ во всех Сторонах, включенных в приложение I, с 1990 года до последнего года, за который Стороны, включенные в приложение I, представили свои кадастры.

49. Подпрограмма по кадастрам способствовала завершению подготовки руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола. Она также организовала два рабочих совещания по техническим руководящим указаниям в отношении коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, что позволило завершить разработку этих руководящих указаний в соответствии с требованием, высказанным КС на ее седьмой сессии. И наконец, данная подпрограмма способствовала подготовке решений по совершенствованию процесса рассмотрения кадастров путем защиты конфиденциальной информации, использования кодекса практики и подготовки экспертов по рассмотрению кадастров, что также имеет большое значение для осуществления Конвенции.

Ф. Устойчивое развитие

50. Программа по устойчивому развитию (УР) состоит из двух подпрограмм: по координации и управлению и по технологии. Она координирует работу по разработке и передаче технологии, адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, оказанию поддержки НРС, укреплению потенциала и по статье 6 Конвенции. Программа оказывает поддержку работе вспомогательных органов и КС по этим вопросам.

51. Подпрограмма по технологии продолжала оказывать поддержку Сторонам в осуществлении статьи 4.5 Конвенции и решения 4/CP.7. Во исполнение этого решения она организовала в апреле 2002 года два рабочих совещания экспертов: по

технологической информации и по методологиям оценки технологических потребностей. Она также оказывала содействие работе Сторон по проведению ими оценки своих технологических потребностей. Что касается расширения доступа Сторон к информации об экологически приемлемых технологиях сокращения выбросов и адаптации к изменению климата, то подпрограмма продолжала обновлять и вести свою систему технологической информации (ТТ:СLEAR). В соответствии с просьбой, высказанной ВОКНТА на его семнадцатой сессии, была начата программа распространения информации о ТТ:СLEAR.

52. Подпрограмма по технологии также оказывала содействие работе Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) путем предоставления ей помощи как по вопросам существа, так и в сфере материально-технического обеспечения, в деле осуществления ее программы работы на период 2002-2003 годов и в подготовке ее ежегодных докладов для ВОКНТА. Она оказала поддержку ГЭПТ в организации двух специальных и трех очередных совещаний, а также одного рабочего совещания по созданию благоприятных условий для передачи технологии. Она также оказала ГЭПТ поддержку в подготовке двух технических документов: по стимулирующим условиям и по укреплению потенциала в области передачи технологии. Подпрограмма, в консультации с ГЭПТ, сотрудничает с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и с Инициативой по технологиям в области изменения климата (ИТК) в разработке руководства для проведения оценок технологических потребностей.

53. Подразделение по НРС/адаптации оказывало поддержку работе, касающейся решения проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, согласно статье 4.8 и 4.9 Конвенции, включая осуществление программы работы для НРС. Она оказывала материально-техническую поддержку и поддержку по вопросам существа работе Группы экспертов по НРС (ГЭН), а также способствовала координации деятельности секретариата в области адаптации. За отчетный период это подразделение организовало три совещания ГЭН, и доклады о работе этих совещаний были представлены ВОО для рассмотрения и принятия последующих мер. Оно оказывало поддержку ГЭН в подготовке аннотаций к руководящим принципам для подготовки национальных программ действия в области адаптации (НПДА) и в проведении трех учебных рабочих совещаний по подготовке НПДА: одно общее рабочее совещание было предназначено для всех НРС, одно - для малых островных НРС Тихоокеанского региона и одно - для англоязычных африканских НРС. В целях содействия распространению информации среди Сторон, относящихся к числу НРС, это подразделение подготовило веб-страницу для НРС, которая обеспечивает упрощенный и непосредственный доступ к информации и документам по вопросам, касающимся НРС.

54. Во исполнение решения 5/СР.7 подразделение по НРС/адаптации в сотрудничестве с программой ПО организовало в мае 2002 года рабочее совещание по состоянию деятельности в области моделирования в целях оценки неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия осуществленных мер реагирования. В мае 2003 года были организованы проводившиеся одно за другим рабочее совещание по страхованию и оценке риска в контексте изменения климата и экстремальных погодных условий и по связанным со страхованием мерах по рассмотрению особых потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в результате неблагоприятных последствий изменения климата и последствий осуществления мер реагирования.

55. Работа в области укрепления потенциала, проводившаяся в условиях ограниченного наличия ресурсов, была главным образом посвящена подготовительной деятельности для всеобъемлющего рассмотрения осуществления решений 2/СР.7 и 3/СР.7 о рамках для укрепления потенциала в развивающихся странах и СПЭ, которое планируется провести на КС 9. Программа также начала работу по облегчению и расширению обмена информацией между ключевыми агентствами, занимающимися деятельностью в области укрепления потенциала. Она оказывала поддержку подготовке и организации трех совещаний неофициальной межучрежденческой группы по укреплению потенциала, в состав которой входят представители секретариата ГЭФ, ПРООН, Всемирного банка, ЮНЕП и ЮНИТАР, а также вела работу в области информации об укреплении потенциала путем сбора данных и облегчения обмена информацией между учреждениями.

56. Работа в области статьи 6 Конвенции была сосредоточена главным образом на оказании поддержки Сторонам в подготовке программ работы на национальном и международном уровнях. В июне 2002 года секретариат организовал рабочее совещание в целях подготовки первого проекта предлагаемой пятилетней программы работы, который был принят на КС 8 под заголовком "Нью-Делийская программа работы". Программа также оказывала содействие в подготовке к проведению в мае 2003 года Европейского регионального рабочего совещания - первого из серии региональных рабочих совещаний, призванных облегчить осуществление программы работы. Она продолжала свои усилия по укреплению сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями, а также оказывала дальнейшую поддержку удовлетворению потребностей Сторон в доступе к информации и в обмене опытом о деятельности, связанной со статьей 6, путем разработки структуры и содержания информационно-координационного центра.

57. Программа оказывала помощь программе ПО в подготовке компиляции и обобщения третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, путем

анализа информации, имеющей отношение к предоставлению финансовых ресурсов и передаче технологии, а также информации об осуществлении деятельности, связанной со статьей 6.

G. Совместные механизмы

58. Программа по совместным механизмам (СМ) оказывала поддержку усилиям Сторон, направленным на осуществление той части Марракешских договоренностей, которая посвящена механизмам согласно Киотскому протоколу (решения 15/СР.7-19/СР.7, получившие дальнейшее развитие в решениях 21/СР.8 и 24/СР.8). Эта работа была главным образом направлена на содействие скорейшему вводу в действие МЧР и на разработку систем реестров, необходимых для функционирования режима торговли выбросами согласно Киотскому протоколу. Программа СМ также продолжала свою работу в поддержку решений 5/СР.1, 8/СР.7 и 14/СР.8 о мероприятиях, осуществляемых совместно (МОС) на экспериментальном этапе.

59. Программа СМ предприняла значительные усилия в целях содействия осуществлению решения 17/СР.7 и приложения к нему, посвященного условиям и процедурам для МЧР, главным образом путем проведения подготовительной работы и оказания поддержки такой подготовительной работе, необходимой для начала и дальнейшего проведения оперативных мероприятий, таких, как регистрация предлагаемых видов деятельности по проектам в рамках МЧР. Основные виды деятельности по подготовке включали обслуживание институциональной инфраструктуры МЧР, в особенности путем оказания консультативных услуг по политическим и процедурным вопросам, а также путем предоставления технической и логистической поддержки восьми совещаниям Исполнительного совета МЧР и трем группам, которые провели в общей сложности 16 совещаний. Эти группы были созданы Советом для подготовки рекомендаций по вопросам, связанным с методологиями и аккредитацией ходатайствующих об этом назначенных оперативных органов, а также по упрощенным условиям для маломасштабной деятельности по проектам в рамках МЧР. В целях содействия взаимопониманию и согласованности подходов по большинству важнейших вопросов между членами Совета и групп и членами Групп по оценке в марте 2003 года секретариат организовал для 40 участников совместное рабочее совещание.

60. Программа СМ приняла целый ряд мер для оказания помощи Исполнительному совету МЧР в выполнении его функций действенным, затратоэффективным и транспарентным образом. Она подготовила проекты правил процедуры Совета, круг ведения групп и специальные контрактные соглашения с экспертами, обслуживающими Совет. Программа СМ также разработала проект основных процедур процесса МЧР,

предназначенный для рассмотрения Советом и его группами, и проект положений для обеспечения удобного для пользователей и транспарентного доступа к этому процессу. В этих целях ход совещаний Совета транслировался через Интернет, и для дополнения существующих электронных связей и инструментов для дискуссий был создан специальный вебсайт МЧР РКИКООН (www.unfccc.int/cdm). На этом вебсайте содержится вся соответствующая информация о МЧР, а также перечисляются функции, связанные с назначенными национальными органами, оперативными органами и участием общественности.

61. С тем чтобы дополнить ограниченные ресурсы, имеющиеся по линии основного бюджета, и создать возможности для продолжения вышеупомянутой деятельности, программа СМ также занималась мобилизацией ресурсов из других источников, помимо основного бюджета, например взносов в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности, и оказывала Совету помощь в разработке положений о взимании сборов за выполнение Советом конкретных видов деятельности, таких, как аккредитация и регистрация.

62. Подробная информация о работе, которую Исполнительный совет МЧР выполнял при содействии секретариата, содержится в первом и втором ежегодных докладах Исполнительного совета МЧР для КС (FCCC/CP/2002/3 и Add.1 и FCCC/CP/2003/2 и Add.1. и 2, соответственно).

63. Как это предусмотрено в пункте 10 b) решения 17/CP.7, программа СМ, в сотрудничестве с программой МКНЗ и в целях принятия КС решения по этому вопросу на ее девятой сессии, оказывала помощь Сторонам в разработке определений и условий для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола в течение первого периода действия обязательств. Эта деятельность включала организацию в апреле 2002 года и в феврале 2003 года двух рабочих совещаний для обмена мнениями между Сторонами, компиляцию и обобщение мнений, представленных Сторонами, а также оказание помощи сопредседателям в подготовке, в консультации со Сторонами, текста для переговоров по этому вопросу на ВОКНТА 18. Рабочие совещания были проведены за счет взносов, внесенных в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности.

64. Программа оказывала поддержку осуществлению решения 18/CP.7 о торговле выбросами и решения 19/CP.7 об условиях учета установленных количеств, в частности в связи с разработкой национальных реестров Сторон, включенных в приложение I, регистрационного журнала операций и технических стандартов для обмена данными между системами реестров. Программа СМ оказывала содействие этой работе путем

подготовки проекта технических стандартов и неофициальной документации; организации трех предсессионных консультаций со Сторонами; проведения консультаций с техническими экспертами в области реестров; разработки проекта требований для технических стандартов и регистрационного журнала операций; а также путем оказания содействия процессу создания и ввода в действие регистрационного журнала операций. Эта деятельность проводилась в целях завершения работы над спецификациями технических стандартов до КС 9 и завершения процесса осуществления и испытания регистрационного журнала операций до КС 10, в соответствии с решением, принятым на КС 8. С тем чтобы дополнить ограниченный объем ресурсов, имеющихся по линии основного бюджета, и создать возможности для продолжения этой деятельности, программа также занималась мобилизацией ресурсов из других источников, помимо основного бюджета, таких, как взносы в Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности.

65. Работа в области статьи 6 (совместное осуществление) Киотского протокола была направлена главным образом на содействие укреплению потенциала и включала, в пределах имеющихся ограниченных ресурсов, подготовительную деятельность в целях учреждения Комитета по надзору за осуществлением статьи 6 (члены которого будут избраны на КС/СС 1), и деятельность по распространению информации.

66. В ходе сессий ВОКНТА и КС 8 программа СМ оказывала поддержку Сторонам в работе над вопросами, связанными с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией. В соответствии с просьбой, высказанной ВОКНТА на его пятнадцатой сессии, программа СМ организовала в мае 2002 года рабочее совещание в целях облегчения обмена информацией и мнениями по этому вопросу.

67. Программа СМ оказывала содействие работе Сторон в области МОС на экспериментальном этапе путем организации предсессионного рабочего совещания по проекту пересмотренной единообразной формы представления докладов и путем обслуживания переговоров по этому вопросу на сессиях ВОКНТА и КС. Пересмотренная единообразная форма представления докладов была принята на КС 8. Продолжая отслеживать работу по линии МОС, программа СМ подготовила шесть обобщающих докладов, которые были рассмотрены на ВОКНТА 17 и КС 8, и она продолжает следить за деятельностью, осуществляемой совместно, в ходе подготовки седьмого доклада об обобщении (который будет рассмотрен на ВОКНТА 21 и КС 10).

Н. Осуществление

68. Программа осуществления (ПО) состоит из трех подпрограмм: по управлению и координации, включая Группу ГЭФ по оказанию поддержки, по осуществлению Сторонами, включенными в приложение I, и по осуществлению Сторонами, не

включенными в приложение I. Эта программа обеспечивает общую координацию работы на сессиях ВОО.

69. В контексте осуществления статьи 4.8 Конвенции программа ПО, в сотрудничестве с программой УР, организовала в соответствии с решением 5/СР.7 несколько рабочих совещаний. К их числу относятся рабочее совещание о состоянии деятельности по моделированию в целях оценки неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия уже осуществляемых мер реагирования на отдельные Стороны, являющиеся развивающимися странами, в том числе по вопросу о том, каким образом можно расширить участие экспертов из развивающихся стран в таких усилиях; по страхованию и оценке риска в контексте изменения климата и экстремальных погодных условий; а также по связанным со страхованием мерам по рассмотрению особых потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в результате неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия осуществления мер реагирования. Программа ПО также сотрудничала с программами УР и МКНЗ в проведении рабочих совещаний по возможным факторам синергии и совместным действиям с другими многосторонними природоохранными конвенциями и соглашениями и по сотрудничеству с другими конвенциями. Программа начала работу в поддержку проведения на сессиях вспомогательных органов переговоров по вопросу об осуществлении статьи 2.3 Киотского протокола.

70. Во исполнение решения 33/СР.7 подпрограмма по осуществлению Сторонами, включенными в приложение I, провела углубленные рассмотрения третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. В общей сложности было завершено 21 рассмотрение, и была начата работа по подготовке шести других рассмотрений, которые будут проведены до конца года. Семь докладов были опубликованы, а доклады о других уже завершённых рассмотрениях находятся на различных этапах подготовки. Для рассмотрения КС на ее девятой сессии был подготовлен доклад о компиляции и обобщении третьих национальных сообщений. Согласно решению 13/СР.7 и соответствующим выводам вспомогательных органов продолжается работа над "эффективной практикой" в области политики и мер. Подпрограмма также сотрудничала с программой МКНЗ в осуществлении различных видов деятельности, в частности касающихся кадастров ПГ.

71. Подпрограмма по осуществлению Сторонами, не включенными в приложение I, оказывала техническую поддержку Сторонам, не включенным в приложение I, в деле осуществления Конвенции и способствовала предоставлению финансовой поддержки и проведению деятельности по укреплению потенциала в связи с подготовкой национальных сообщений, в частности, путем оказания поддержки Консультативной группе экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к

Конвенции (КГЭ), а также ГЭФ и его осуществляющим учреждениям через посредство Группы по оказанию поддержки в подготовке национальных сообщений ПРООН. Эта подпрограмма оказывала поддержку процессу переговоров по всем вопросам, связанным с национальными сообщениями Сторон, не включенных в приложение I, в том числе в деле рассмотрения и принятия руководящих принципов для подготовки национальных сообщений. В настоящее время совместно с КГЭ ведется разработка руководства/электронных таблиц, с тем чтобы облегчить использование новых руководящих принципов РККООН при подготовке вторых национальных сообщений. Другие виды деятельности данной подпрограммы были сосредоточены на оказании содействия Сторонам, не включенным в приложение I, которое включало, в частности, координацию и организацию двух рабочих совещаний и одного совещания КГЭ. До конца 2003 года планируется провести еще два совещания КГЭ. Данная подпрограмма подготавливает замечания и консультативные заключения в отношении проектов КГЭ, направленных на создание благоприятных условий для подготовки первоначальных и вторых национальных сообщений, а также в отношении этапа II деятельности по созданию благоприятных условий. Подпрограмма подготовила четвертый доклад о компиляции и обобщении национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, а также резюме, охватывающее информацию, содержащуюся в 83 первоначальных национальных сообщениях. В настоящее время она заканчивает подготовку пятого доклада о компиляции и обобщении 16 национальных сообщений, представленных после подготовки четвертого доклада о компиляции и обобщении. Она организовала глобальное рабочее совещание по использованию руководящих принципов, принятых на КС 8 (решение 17/CP.8). Она оказывает поддержку процессу переговоров, посвященному вводу в действие Специального фонда для борьбы с изменением климата, а также предоставлению дополнительных руководящих указаний ГЭФ в качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции.

72. Группа ГЭФ по оказанию поддержки предоставила помощь в проведении второго обзора финансового механизма Конференцией Сторон. Она оказывала содействие в рассмотрении проектов в области самооценки сокращения выбросов ПГ и национального потенциала, которые предлагалось финансировать по линии ГЭФ, до выделения финансовых средств. Она также оказывала содействие межправительственным переговорам по вводу в действие Специального фонда для борьбы с изменением климата.

IV. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

A. Персонал

73. КС на своей седьмой сессии утвердила штатное расписание согласно основному бюджету на 2003 год, включающее 71 должность категории специалистов (С) и 39,5 должностей категории общего обслуживания (ОО). Кроме того, в рамках Целевого

фонда для вспомогательной деятельности, Боннского фонда и расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ (накладные расходы) были утверждены 58 должностей. В таблице 9 приводится сопоставление числа утвержденных должностей с числом должностей, заполненных по состоянию на 30 июня 2003 года. В этой таблице "заполненные" должности означают должности, занимаемые сотрудниками, которые имеют срочный контракт продолжительностью один год или более и которые назначены на созданные должности после прохождения полного процесса найма, включая рассмотрение в Совете по назначениям и продвижению по службе РККОООН.

74. В дополнение к 142 сотрудникам, назначенным на утвержденные должности, которые показаны в таблице 8, по состоянию на 30 июня по линии временной помощи были наняты 8 сотрудников категории специалистов и 11 сотрудников категории общего обслуживания.

75. Некоторые средства, имеющиеся для должностей, которые в настоящее время являются вакантными, использовались для финансирования найма консультантов или сотрудников категории "общей временной помощи" в целях выполнения специализированных функций в течение короткого промежутка времени или в целях предоставления срочно необходимых услуг.

Таблица 9. Сопоставление утвержденных должностей и заполненных должностей в разбивке по источникам финансирования по состоянию на 30 июня 2003 года

Уровень	Основной бюджет		Дополнительные		Боннский фонд		Накладные расходы		Всего	
	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные	Утвержденные	Заполненные
АГС	1	1							1	1
Д-2	4	3							4	3
Д-1	6	5					1	1	7	6
С-5	8	7					1	0	9	7 ^a
С-4	18	13	1	1			4	3	23	17
С-3	25	23	3	3	1	1	5	2	34	29 ^b
С-2	9	8	2	2	2	1	2	1	15	12
Промежуточный итог	71	60	6	6	3	2	13	7	93	75
ОО	39,5	34,5	5	5	6	5	27	22	78,5	66,5
ВСЕГО	110,5	94,5	11	11	9	7	40^c	29	168,5	141,5

^a Одна должность, заполнена сотрудником более низкого уровня до утверждения его повышения по службе.

^b Три должности заполнены сотрудниками более низкого уровня до утверждения их повышения по службе.

^c Была учреждена временная должность уровня С-5, которая была заполнена в течение 17 месяцев для управления проектом ИМИС.

76. В таблице 10 а) приводится информация о географическом распределении назначенных сотрудников категории специалистов и выше. При комплектовании секретариата предпринимаются усилия для обеспечения самого высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности, при этом в соответствии со статьей 101.3 Устава Организации Объединенных Наций надлежащее внимание уделяется важности набора персонала на как можно широкой географической основе, а также поощрению гендерной сбалансированности. В таблице 10 б) приводится более подробная информация о географическом распределении между Сторонами, включенными в приложение I, и Сторонами, не включенными в приложение I, а также о гендерном распределении сотрудников категории специалистов.

Таблица 10 а). Географическое распределение назначенных сотрудников категории специалистов и выше по состоянию на 30 июня 2003 года

Уровень	Африка	Азия и Тихий океан	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Европа	Западная Европа и другие страны	Всего
ПГС					1	1
Д-2	1		1		1	3
Д-1		1		2	3	6
С-5	2	1	2		1	6
С-4	3	1	3	3	8	18
С-3	3	6	5	2	10	26
С-2	1	3	2	1	8	15
Всего	10	12	13	8	32	75
Процентная доля от общего числа	13	16	17	11	43	100

Таблица 10 б). Распределение назначенных сотрудников категории специалистов и выше между Сторонами, включенными в приложение I, и Сторонами, не включенными в приложение I, а также в разбивке по полу

Класс должности	Стороны,		Мужчины	Женщины
	включенные в приложение I	не включенные в приложение I		
ПГС	1			1
Д-2	1	2	3	0
Д-1	5	1	4	2
С-5	1	5	3	3
С-4	10	8	13	5
С-3	13	13	12	14
С-2	9	6	11	4
Итого	40	35	46	29
Процентная доля от общего числа	53	47	61	39

В. Консультанты и индивидуальные подрядчики

77. В период с 1 января по 30 июня 2003 года было нанято в общей сложности 74 индивидуальных консультанта, совокупная продолжительность работы которых составила 173,25 месяца, а общая сумма расходов на оплату их труда из всех источников финансирования - 1 232 732 долл. США; 74,3% консультантов и индивидуальных подрядчиков, являлись гражданами Сторон, включенных в приложение I. Как указывалось в предыдущем докладе по этому вопросу, отражавшем положение на 30 июня 2000 года (FCCC/SBI/2000/8, пункт 50), характер этих задач и, в некоторых случаях, требования к знанию языков обуславливают поиск специалистов для такого обслуживания в регионе расположения секретариата, ограничивая тем самым географическое распределение консультантов кругом лиц, проживающих на территории Сторон, включенных в приложение I.

78. Другие консультативные услуги обеспечивались специалистами в тех областях, в которых сотрудники секретариата не обладали соответствующей компетенцией. В таблице 11 приводится информация о том, каким образом такие услуги распределялись между различными программами.

Таблица 11. Услуги индивидуальных консультантов в разбивке по программам, 1 января 2002 года - 30 июня 2003 года

Программа	Человеко- месяцы	Расходы (в долл. США)
Руководство и управление	5,25	47 142
Межправительственные вопросы и организация конференций	6,0	48 188
Служба по проведению конференций	25,0	117 148
Информационная служба	16,25	84 839
Административная служба	18,5	180 196
Методы, кадастры и научные знания	39,75	301 912
Устойчивое развитие	15,25	78 778
Совместные механизмы	10,75	109 583
Осуществление	36,5	264 946
Итого	173,25	1 232 732

Приложение

**Проекты и мероприятия, финансируемые из Целевого фонда для вспомогательной деятельности в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов
(в долл. США)**

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Организация обмена знаниями. В рамках этого проекта секретариат собирает, хранит и обрабатывает данные о народонаселении, организациях и проектах, обеспечивая Сторонам и организациям-наблюдателям доступ к этим данным на вебсайте секретариата. Преследуемая цель заключается в активизации участия в процессе осуществления Конвенции посредством эффективного обмена знаниями.</p>	188 631
<p>Коммуникационное обеспечение процесса борьбы с изменением климата. Этот проект разработан в целях продолжения и активизации усилий по распространению официальной информации, стимулирования информирования общественности о проблемах и процессе изменения климата, а также в целях совершенствования вебсайта РКИКООН.</p>	111 825
<p>Первоначальное осуществление и усиление подпрограммы по распространению информации. Осуществление этого проекта, направленного на пополнение ограниченных ресурсов, утвержденных в соответствии с основным бюджетом на мероприятия по распространению информации в 2000-2001 годах, началось 1 марта 2000 года. В феврале 2002 года проект был завершен. Предусмотренная на 2002 год сумма покрыла расходы на заработную плату сотрудника по программе в первые два месяца, и ожидается, что данная должность по проекту будет преобразована в новую штатную должность.</p>	12 000
<p>Программа стипендий РКИКООН. Программа стипендий была учреждена в 1998 году в соответствии с решением Сторон создать возможности для обучения в области изменения климата для молодых специалистов из развивающихся стран или стран с переходной экономикой, которые не имеют иных возможностей для приобретения опыта работы на международном уровне. Предполагается, что в 2003 году по линии этого проекта будут финансироваться пять стипендий.</p>	64 000

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Консультации высокого уровня в рамках подготовки к ведению КС 8. Этот проект предусматривал организацию встречи назначенного Председателя КС 8 и Председателя КС 7 с министрами и должностными лицами высокого уровня Сторон для обсуждения итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, а также их последствий для процесса, связанного с изменением климата, и для пунктов повестки дня КС 8.</p>	44 247
<p>Руководство по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Будет подготовлено и опубликовано руководство по Конвенции, которое послужит справочным материалом для Сторон и тех кругов общественности, которые проявляют интерес к ходу переговоров по вопросам изменения климата.</p>	126 946
<p>Дополнительная поддержка для разработки базы данных о выбросах парниковых газов (ПГ) и программного обеспечения для процесса представления информации и рассмотрения кадастров ПГ. В рамках этого проекта будет продолжена разработка базы данных о ПГ и соответствующего программного обеспечения с учетом опыта, накопленного Сторонами и секретариатом в ходе двухгодичного экспериментального периода, начатого в 1999 году. Утвержденный бюджет для этого проекта используется главным образом для финансирования должности сотрудника по системному анализу уровня С-3.</p>	232 941
<p>Организация методологической деятельности по вопросам землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ) и продолжение работы по созданию базы данных о кадастрах выбросов ПГ Сторон, включенных и не включенных в приложение I. Главные цели этого проекта заключаются в анализе данных о ЗИЗЛХ, представленных Сторонами в национальных кадастрах ПГ, в обеспечении учета результатов доклада МГЭИК "Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов", а также поощрении координации деятельности в области ЗИЗЛХ между секретариатом РКИКООН и другими органами Организации Объединенных Наций. В рамках этого проекта утверждены две должности категории специалистов и одна должность категории общего обслуживания.</p>	479 278

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Поддержка рабочих совещаний по методологиям внесения коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола. Этот проект осуществляется во исполнение просьбы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) относительно организации рабочих совещаний по методологиям для оценки результатов тематических исследований и уточнения пересмотра проекта технических руководящих принципов. Рабочие совещания состоялись в Афинах, Греция (2–5 апреля 2002 года) и Лиссабоне, Португалия (7-9 апреля 2003 года).</p>	61 948
<p>Рабочее совещание по третьему докладу МГЭИК об оценке (ТДО). Это рабочее совещание состоялось в Бонне 4-6 апреля 2002 года и доклад о его работе был представлен на шестнадцатой сессии ВОКНТА. Основная часть предусмотренных в бюджете средств израсходована для оплаты путевых расходов и суточных 29 участников.</p>	103 250
<p>Определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно Статье 12. Цель данного проекта заключается в оказании поддержки ВОКНТА в разработке проекта решения об определениях и условиях для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в течение первого периода действия обязательств, с тем чтобы КС 9 могла принять решение по этому вопросу. Рабочие совещания состоялись в Орвието, Италия (7-9 апреля 2002 года) и в Фос-де-Игуасу, Бразилия (12–14 февраля 2003 года).</p>	155 762

Проект	Утвержденное обязательство
<p>База данных о кадастрах выбросов парниковых газов и программное обеспечение для процесса рассмотрения кадастров ПГ. Данный проект будет оказывать дополнительную поддержку в разработке базы данных о ПГ и программного обеспечения для процесса представления информации и рассмотрения кадастров ПГ, а также будет уделять основное внимание разработке нового программного обеспечения для общей формы представления докладов, которая будет использоваться Сторонами, включенными в приложение I; разработке средств программного обеспечения для поддержки анализа и рассмотрения секретариатом и группами экспертов по рассмотрению кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I; а также расширению объема информации в том разделе вебсайта секретариата, который посвящен кадастрам выбросов ПГ, с тем чтобы обеспечить доступность сообщаемой Сторонами информации, касающейся кадастров выбросов, и информации, представляемой для процесса рассмотрения.</p>	247 788
<p>Совещание экспертов по методологической оценке вкладов в изменение климата. Цель данного проекта заключается в организации совещания экспертов по оценке вкладов в изменение климата в соответствии с мандатом, принятым ВОКНТА.</p>	42 773
<p>Дальнейшая многосторонняя работа, связанная с вопросами согласно статьям 4.8 и 4.9 Конвенции. Данный проект имеет целью осуществление мандата, содержащегося в решении 5/CP.7 в отношении организации рабочих совещаний по следующим темам:</p>	
<p>Деятельность по моделированию в целях оценки неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия уже осуществляемых мер реагирования на отдельные Стороны, являющиеся развивающимися странами, Бонн, Германия (16–18 мая 2002 года).</p>	32 750

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Страхование и оценка рисков в контексте изменения климата и экстремальных погодных условий, Бонн, Германия (12–13 мая 2003 года), и связанные со страхованием меры по рассмотрению особых потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в результате неблагоприятных последствий изменений климата и воздействия осуществления мер реагирования, Бонн, Германия (14-15 мая 2003 года).</p>	152 610
<p>Возможные факторы синергии и совместные действия с другими многосторонними природоохранными конвенциями и соглашениями и сотрудничество с другими конвенциями, которые были проведены непосредственно в связи с рабочим совещанием ВОКНТА по сотрудничеству с другими конвенциями, Эспо, Финляндия (2-4 июля 2003 года)</p>	97 345
<p>Подготовительная работа по организации учебы для членов групп экспертов по рассмотрению. В рамках данного проекта материалы учебного курса по кадастрам ПГ и других соответствующих учебных курсов будут преобразованы в модули обучения по электронной почте. Эти модули обучения по электронной почте являются частью учебного курса, который ВОКНТА на своей семнадцатой сессии просил организовать секретариат.</p>	15 022
<p>Совещания Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН). Этот проект осуществляется в соответствии с принятыми на седьмой сессии КС решениями, касающимися Сторон, являющихся наименее развитыми странами. Проект главным образом ориентирован на поддержку деятельности ГЭН посредством оказания консультативной помощи в отношении стратегии подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации. До настоящего времени проведено три совещания ГЭН: в Аруше, Объединенная Республика Танзания (26-28 февраля 2002 года), в Бонне, Германия (18-22 июня 2002 года) и в Апии, Самоа (6-8 марта 2003 года).</p>	293 269

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Поддержка деятельности секретариата в связи со статьей 6 Конвенции. Цель этого проекта заключается в выполнении рекомендации ВОКНТА относительно организации эффективного с точки зрения затрат распространения информации об извлеченных уроках и наилучшей практике, а также другой информации. Проект позволил секретариату инициировать деятельность по статье 6 Конвенции. Рабочее совещание, проведенное в Бонне, Германия (2-3 июня 2002 года), предоставило Сторонам возможность обменяться опытом и обсудить степень приоритетности элементов программы работы ВОКНТА.</p>	133 317
<p>Оказание помощи Сторонам в более эффективном осуществлении пункта 5 статьи 4 Конвенции. Этот проект направлен на подготовку докладов о передаче технологий и об оценках потребностей в технологиях, а также на составление плана работы Группы экспертов по передаче технологий, предназначенного для рассмотрения ВОКНТА. Проведено два рабочих совещания: в Пекине, Китай (18-19 апреля 2002 года) и в Сеуле, Республика Корея (22-25 апреля 2002 года).</p>	125 972
<p>Поддержка системы технологической информации РКИКООН (ТТ:СLEAR). Цели данного проекта заключаются в разработке и осуществлении программы распространения информации, с тем чтобы ознакомить предполагаемых пользователей с ТТ:СLEAR и выявить и проанализировать пути облегчения доступа пользователей к системе; обновлять и вести существующую систему РКИКООН по технологической информации; а также оценивать эффективность использования системы технологической информации, включая выявление любых пробелов в информации и вынесение рекомендаций в отношении совершенствования системы.</p>	44 248

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Рабочее совещание по созданию благоприятных условий для передачи технологии. 9–10 апреля 2003 года в Генте, Бельгия, было проведено рабочее совещание, цель которого заключалась в том, чтобы инициировать деятельность, направленную на содействие созданию благоприятных условий для разработки и передачи технологии, в соответствии с просьбой, высказанной ВОКНТА на восемнадцатой сессии; облегчить работу Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) в деле осуществления программы работы на двухгодичный период 2002-2003 годов; а также оказать помощь Сторонам в осуществлении посвященного созданию благоприятных условий компонента рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления пункта 5 статьи Конвенции, которые содержатся в приложении к решению 4/CP.7.</p>	118 381
<p>Механизм чистого развития (МЧР). Цель этого проекта заключается в поощрении оперативного ввода в действие механизма чистого развития в 2002-2003 годах посредством дополнения ассигнований, предусмотренных в основном бюджете, исходя из того, что МЧР будет самофинансироваться, как только будет обеспечен адекватный поток ресурсов за счет части поступлений от сертифицированных сокращений выбросов. В рамках этого проекта финансируется одна должность сотрудника по программе уровня С-2 и одна должность секретаря уровня О-4.</p>	1 429 370
<p>Международное рабочее совещание по более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергии. На своей пятнадцатой сессии ВОКНТА просил секретариат организовать рабочее совещание по вопросу о более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергии. Такое рабочее совещание было проведено в Уистлере, Канада (7-8 мая 2002 года). Были выделены средства на оплату путевых расходов и суточных трех экспертов и 35 участников, а также на оплату услуг одного сотрудника уровня О-3 в течение трех месяцев.</p>	158 662

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Программа работы по техническим стандартам для реестров и регистрационного журнала операций. Этот проект направлен на создание форума для обмена информацией между Сторонами и на обеспечение ресурсами работы секретариата по вопросам, касающимся разработки и создания национальных реестров, реестра МЧР и регистрационного журнала операций.</p>	119 378
<p>Углубленное рассмотрение третьих национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Этот проект необходим для завершения углубленного рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, а также для компиляции и обобщения национальных сообщений. С этой целью были учреждены одна должность уровня С-3 и одна должность секретаря.</p>	253 473
<p>Рабочие совещания Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), и рабочее совещание по вопросу о пересмотре руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I Конвенции. Цель этого проекта заключается в организации международных рабочих совещаний КГЭ и одного межсессионного рабочего совещания по вопросу о пересмотре руководящих принципов для подготовки национальных сообщений в соответствии с решением 31/СР.7. Эти рабочие совещания были проведены в Бонне, Германия (10-12 апреля и 15-17 апреля 2002 года) и в Нассау, Багамские Острова (8-10 августа 2002 года).</p>	215 428
<p>Последующая многосторонняя деятельность по вопросам, связанным с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции. В рамках этого проекта секретариат организовал рабочее совещание по деятельности в области моделирования для оценки неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия уже осуществляемых мер реагирования на отдельные Стороны, являющиеся развивающимися странами.</p>	32 750

Проект	Утвержденное обязательство
<p>Рабочее совещание по использованию новых руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Цель данного проекта заключалась в оказании содействия в подготовке вторых и, в соответствующих случаях, третьих национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, путем организации межрегионального рабочего совещания по использованию пересмотренных руководящих принципов, принятых КС 8 в решении 17/СР.8. Рабочее совещание было проведено в Порт-Луи, Маврикий (8–11 апреля 2003 года).</p>	132 641
<p>Обновление содержания вебсайта РКИКООН. Вебсайт секретариата служит конечным порталом для распространения данных, документов и информации РКИКООН среди Сторон, наблюдателей, средств массовой информации и широкой ответственности, а также внутри секретариата.</p>	388 407
